

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 03.06.2025 11:45:45  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов  
имени Патриса Лумумбы»**

**Институт русского языка**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Язык и речь в профессиональной деятельности юриста-международника

---

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:**

40.03.01 Юриспруденция

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

Международное право

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Язык и речь в профессиональной деятельности юриста-международника» является формирование у студентов-юристов реального речевого мастерства, выработка системы умений и навыков, необходимых для практического владения эффективной и риторически культурной речью; формирование и развитие коммуникативной компетенции специалиста – участника профессиональной коммуникации на русском языке в сфере нормотворческой, правоохранительной, правоприменительной и экспертно-консультационной деятельности.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Язык и речь в профессиональной деятельности юриста-международника» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.4 Осуществляет конструктивное взаимодействие с другими членами команды, в т.ч. путем обмена информацией, знаниями и опытом с членами команды
		УК-3.5 Аргументирует свою точку зрения относительно использования идей других членов команды для достижения поставленной цели
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства
		УК-4.2 Адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия
		УК-4.3 Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках
		УК-4.4 Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно
		УК-4.5 Ведет деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции
		УК-4.6 Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно-речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки
		УК-4.7 Формирует и аргументирует собственную оценку основных идей участников диалога

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		(дискуссии) в соответствии с потребностями совместной деятельности
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.4 Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции
ОПК-5	Способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики	ОПК-5.2 Логично, аргументированно и юридически грамотно строит устную и письменную речь, излагает факты и обстоятельства, выражает правовую позицию
		ОПК-5.3 Корректно применяет юридическую лексику при осуществлении профессиональной коммуникации
ОПК – 6	Способен участвовать в подготовке проектов нормативных правовых актов и иных юридических документов	ОПК-6.3 Верно применяет правила юридической техники для подготовки нормативных правовых актов и иных юридических документов

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Язык и речь в профессиональной деятельности юриста-международника» относится к обязательной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Язык и речь в профессиональной деятельности юриста-международника».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	Основы риторики и коммуникации Русский язык и культура речи	Профессиональная этика Общая психология Оформление, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на	Русский язык (как иностранный) Основы риторики и коммуникации Русский язык и культура	Ораторское искусство юриста (для иностранных студентов)

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	<p>русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения</p>	<p>речи</p>	<p>Русский язык в сфере юриспруденции</p> <p>Русский язык для иностранных студентов (Методика преподавания РКИ на начальном этапе)</p> <p>Русский язык для иностранных студентов (Основы перевода)</p>
УК-5	<p>Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p>Основы риторики и коммуникации Русский язык и культура речи</p>	<p>Ораторское искусство юриста (для иностранных студентов) Философия</p>
ОПК-5	<p>Способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики</p>	<p>Основы риторики и коммуникации Русский язык (как иностранный)</p>	<p>Ораторское искусство юриста (для иностранных студентов) Русский язык в сфере юриспруденции</p> <p>Русский язык для иностранных студентов (Методика преподавания РКИ на начальном этапе)</p> <p>Русский язык для иностранных студентов (Основы перевода)</p>
ОПК – 6	<p>Способен участвовать</p>		<p>Конституционное право</p>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	в подготовке проектов нормативных правовых актов и иных юридических документов		Гражданское право Гражданский процесс Финансовое право Международное право Арбитражный процесс Трудовое право Международное частное право Налоговое право Предпринимательское право Право социального обеспечения

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Язык и речь в профессиональной деятельности юриста-международника» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		3	4		
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	30		30		
в том числе:					
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	30		30		
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	30		30		
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	12		12		
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>72</b>	<b>72</b>		
	зач.ед.	<b>2</b>	<b>2</b>		

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		3	4		
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	15		15		
в том числе:					
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	15		15		
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	45		45		
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	12		12		
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>72</b>	<b>72</b>		
	зач.ед.	<b>2</b>	<b>2</b>		

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Коммуникативный портрет юриста-международника. Основные понятия дисциплины	Тема 1.1. Модель профессионального общения. Международный статус русского языка	СЗ
	Тема 1.2. Понятия «язык» и «речь». Функционально-смысловые типы речи в дискурсе юриста-международника	СЗ
	Тема 1.3. Понятие нормы. Лексические, морфологические, синтаксические нормы русского литературного языка	СЗ
Раздел 2. Языковые нормы	Тема 2.1. Орфоэпическая и акцентологическая норма	СЗ
	Тема 2.2. Лексические нормы русского литературного языка	СЗ
	Тема 2.3. Синтаксические нормы русского литературного языка	СЗ
	Тема 2.4. Трудные случаи орфографии и пунктуации в текстах международных документов	СЗ
Раздел 3. Функциональные стили речи	Тема 3.1. Научный стиль.	СЗ
	Тема 3.2. Официально-деловой стиль речи. Дипломатический подстиль в системе официально-делового стиля речи	СЗ
	Тема 3.3. Публицистический стиль речи. Языковая культура международных переговоров. Устная публичная речь в аспекте международного дискурса.	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	демонстрационное оборудование: мультимедийный проектор; допускается использование переносной аппаратуры ноутбук и проектор; экран (стационарный или

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
		переносной напольный).
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве ___ шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	демонстрационное оборудование: мультимедийный проектор; допускается использование переносной аппаратуры ноутбук и проектор; экран (стационарный или переносной напольный).
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	демонстрационное оборудование: мультимедийный проектор; допускается использование переносной аппаратуры ноутбук и проектор; экран (стационарный или переносной напольный).

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

*Основная литература:*

1. Будильцева, М.Б. Риторика и культура речи в подготовке современного специалиста [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.Б. Будильцева, И.Ю. Варламова, И.А. Пугачев. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2015. - 110 с. Режим доступа: [http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn\\_FindDoc&id=443505&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=443505&idb=0)
2. Введенская, Л.А. Риторика и культура речи [Текст] : Учебное пособие / Л.А. Введенская, Л.Г. Павлова. - 13-е изд. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2014. - 537 с. - (Высшее образование).
3. Голуб, И.Б. Русская риторика и культура речи: учеб. пособ. [Электронный ресурс] / И.Б. Голуб, В.Д. Неклюдов. - М.: Логос, 2013. Режим доступа: [http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn\\_FindDoc&id=403801&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=403801&idb=0).
4. Шуйская, Ю.В. Композиция и структура речи [Текст/электронный ресурс] : Монография / Ю.В. Шуйская. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2015. - 320 с. - Режим доступа: [http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn\\_FindDoc&id=444201&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=444201&idb=0).

*Дополнительная литература:*

1. Введенская, Л.А. Русский язык и культура речи [Текст] : учебное пособие для вузов для бакалавров и магистрантов / Л.А. Введенская, Л.Г. Павлова. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2016. - 539 с. - (Высшее образование).
2. Культура русской речи [Текст] : учебник для вузов / Отв. ред. Л.К. Граудина, Е.Н. Ширяев. - М. : Норма : ИНФРА-М, 2016. - 549 с.
3. Основы русской деловой речи: учеб. пособ. / Н.А. Буре, Л.Б. Волкова, Е.В. Косарева и др.; под ред. В.В. Химика. – СПб. : Златоуст, 2014. – 448 с.
4. Руднев, В.Н. Риторика. Деловое общение [Текст] : учебное пособие / В.Н. Руднев. - 2-е изд., стереотип. - М. : КноРус, 2016. - 352 с. - (Бакалавриат).
5. Соколова, О.И. Культура речевой коммуникации [Текст]: учебное пособие для бакалавров, специалистов и магистров неязыковых вузов / О.И. Соколова, С.М. Федюнина, Н.А. Шабанова. - М. : Флинта : Наука, 2009. - 136 с.
6. Сурикова, Т.И. Русский язык и культура речи [Текст] : учебник для академического бакалавриата / Т.И. Сурикова, Н.И. Клушина, И.В. Анненкова; Под ред. Г.Я.Солганика. - М.: Изд-во РУДН, 2016. - 239 с. - (Бакалавр. Академический курс).
7. Черкасова, И.К. Правовая деятельность в сфере творческого предпринимательства [Текст/электронный ресурс] : Учебно-методический комплекс / И.К. Черкасова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2013. - 127 с. Режим доступа: [http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn\\_FindDoc&id=403370&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=403370&idb=0)

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- <http://library.thinkquest.org/26451/newmenu.html> (материалы по истории коммуникации)

- <http://www.icaahdq.org/> сайт Международной Ассоциации Коммуникации (The International Communication Association), основанной в 1950 г.

- Национальный корпус русского языка <http://www.ruscorpora.ru/search-main.html>

- Электронные журналы на платформе [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

Справочно-информационный портал. Нормативные документы по русскому языку, орфографический словарь, толковый словарь, словарь трудностей русского языка <http://www.gramota.ru/>

Электронный журнал «Правовые технологии» <http://www.lawtech.ru/journal/pravovye-tehnologii-0>

Журнал международного права и международных отношений на сайте ООН [http://evolutio.info/index.php?option=com\\_content&task=view&id=145&Itemid=137](http://evolutio.info/index.php?option=com_content&task=view&id=145&Itemid=137)



Журнал «Права человека Практика Европейского Суда по правам человека» <http://jpr-rechr.ru/>  
Журнал «Правоведение» <http://www.jurisprudence-media.ru/>  
Журнал «Право и защита» <http://pravo-mag.ru/about/>  
Термины и понятия юриспруденции. Терминологическая база. Юридический словарь от А до Я <http://pravo-mag.ru/translate/index.htm>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Язык и речь в профессиональной деятельности юриста-международника: методические указания по проведению практических занятий

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

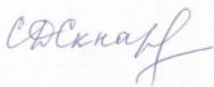
Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Язык и речь в профессиональной деятельности юриста-международника» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

**Профессор кафедры русского языка и лингвокультурологии**

Должность, БУП



Подпись

**Скнарев Д.С.**

Фамилия И.О.

**Доцент кафедры русского языка и лингвокультурологии**

Должность, БУП



Подпись

**Зюкина З.С.**

Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

**Заведующий кафедрой русского языка и лингвокультурологии**

Наименование БУП



Подпись

**Воробьев В.В.**

Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**д.ю.н., профессор, заведующий кафедрой международного права**

Должность, БУП



Подпись

**Абашидзе А.Х.**

Фамилия И.О.